



tilastotiedotus statistisk rapport

Arkisto

ISSN 0355 - 2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1977

Tiedustelut - Förfrågningar
Raini Munkki
90 - 611 022/401

Päiväys - Datum
1977 - 06 - 06

N:o - Nr
LI 1977:18

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ HELMIKUUSSA 1977

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I FEBRUARI 1977

UTILIZATION OF LODGING SERVICES'
CAPACITY IN FEBRUARY 1977

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

127702285J-12/7356

Korjaus – Korrigering – Correction

(1977-05-09

LI 1977:15)

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN

KÄYTTÖ TAMMIKUUSSA 1977

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS

BELÄGGNING I JANUARI 1977

UTILIZATION OF LODGING SERVICES'

CAPACITY IN JANUARY 1977

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti tammikuussa 1977
Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i januari 1977
The percentages of coverage and the accommodation capacity in January 1977

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) Accommodation capacity (excl. doss-houses)	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total			
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity
Uudenmaan – Nylands	98	100	86	96	84	80	93	98	84	4 008
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	92	99	82	86	93	93	91	97	78	2 353
Ahvenanmaa – Åland	100	100	100	100	100	100	100	100	12	466
Hämeen - Tavastehus	88	94	100	100	88	92	88	94	68	1 868
Kymen – Kymmene	100	100	100	100	93	95	98	99	45	959
Mikkelin – S:t Michels	91	94	100	100	94	95	93	94	41	886
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	92	92	33	43	100	100	89	90	28	452
Kuopion – Kuopio	89	94	100	100	95	97	92	95	39	898
Keski-Suomen – Mellersta Finland	88	98	100	100	92	92	91	97	43	1 243
Vaasan – Vasa	88	97	63	67	81	84	82	93	66	1 435
Oulun – Uleåborgs	91	98	80	96	92	89	91	96	74	1 449
Lapin – Lapplands	93	98	100	100	83	88	89	95	66	1 311
Koko maa – Hela riket – Whole country	92	98	84	92	90	90	91	96	644	17 328

1) Lower class hotels.

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö helmikuussa 1977

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1977:15).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) helmikuussa 1977 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 17 % (v. 1976 16 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 0.3 % (v. 1976 1 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 87 % (v. 1976 84 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 95 % (v. 1976 93 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli helmikuussa 1977 1 % suurempi kuin helmikuussa 1976 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 6 % suurempi kuin helmikuussa 1976. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 58 (v. 1976 56).

Härbärgeringsställesnas beläggning i februari 1977

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringsstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resandehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl. a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1977:15).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) svarade utläningar i februari 1977 för 17 % (16 % år 1976), av övernattningarna medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 0.3 % (1 % år 1976). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 87 % (84 % år 1976) på hotell och motell, medan utläningars övernattningar till 95 % skedde på hotell och motell (93 % år 1976).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) var i februari 1977 1 % större än i februari 1976, medan motsvarande andel av utläningars övernattningar var 6 % större än i februari 1976. Belägningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 58 (56 år 1976).

Utilization of accommodation capacity in February 1977

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1977:15).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 17 % in February 1977 (16 % in 1976), the corresponding figure for doss-houses being only 0.3 % (1 % in 1976). The share of nights spent at hotels and motels was 87 % (84 % in 1976), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 95 % (93 % in 1976).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 1 % greater in February 1977 than in February 1976, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 6 % greater than in February 1976. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 58 % for the whole country (56 in 1976).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti helmikuussa 1977

Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i februari 1977

The percentages of coverage and the accommodation capacity in February 1977

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan - Nylands	98	100	86	96	92	85	95	98	84	4 009
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	89	98	91	92	96	98	92	98	76	2 358
Ahvenanmaa - Åland	100	100	100	100	100	100	100	100	11	422
Hämeen - Tavastehus	93	97	100	100	96	96	94	97	69	2 141
Kymen - Kymmene	100	100	100	100	100	100	100	100	46	985
Mikkelin - S:t Michels	91	94	100	100	88	91	90	94	40	850
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	100	100	67	62	92	85	93	92	28	451
Kuopion - Kuopio	95	96	100	100	95	97	95	97	41	1 007
Keski-Suomen - Mellersta Finland	96	99	100	100	100	100	98	100	43	1 287
Vaasan - Vasa	94	99	71	79	88	91	89	96	64	1 416
Oulun - Uleåborgs	94	99	100	100	97	96	96	98	74	1 452
Lapin - Lapplands	94	97	100	100	81	86	88	94	77	1 460
Koko maa - Hela riket - Whole country	95	98	91	95	93	93	94	97	653	17 838

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty helmikuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under februari.

2) The accommodation facilities and rooms closed during February have been deducted from the figures.

Taulu I. Yöpyymisien lukumäärät majoituslaitteissa (ilman yömajoja) helmikuussa 1977
 Tabell I. Antal övernattningsar på härbärgeringsställen (exkl. natthärborgen) i februari 1977
 Table I. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in February 1977

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes			
	Uuden- maan Nylands	Uuden- maasta Ålands	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- Ålands	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin St. Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelen	Kuopion Kuopio	Keeki- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
Suomi - Finland	59 704	36 710	45 827	2 815	39 994	20 436	16 748	10 498	24 534	31 989	22 765	29 005	27 029	331 344	249 793
I															
Ruotsi - Sverige - Sweden	7 693	6 881	1 924	5 791	1 320	315	118	29	231	233	1 590	438	1 166	20 848	20 410
Norja - Norge - Norway	1 503	1 394	412	11	648	34	13	9	112	28	153	37	842	3 802	2 828
Tanska - Danmark - Denmark	1 414	1 272	212	31	111	10	7	1	23	19	29	3	24	1 884	1 863
Islanti - Island - Iceland	87	74	23	6	2	22	1	-	-	-	2	2	-	145	144
II Yhteensä - Summa - Total	10 697	9 621	2 571	5 839	2 081	381	139	39	366	280	1 774	480	2 032	26 679	25 245
II															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	2 772	2 389	952	10	1 302	153	63	65	48	297	304	256	339	6 561	5 761
Ranska - Frankrike - France	756	717	255	10	247	19	1	-	69	64	38	199	135	1 793	1 378
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 826	2 680	1 433	9	407	79	32	9	48	87	58	78	345	5 411	5 325
Alankomaat - Nederlanderna - Netherlands	718	661	125	1	88	9	11	-	10	50	6	52	21	1 091	1 046
Belgia - Belgien - Belgium	226	201	17	13	1	1	-	-	62	62	17	28	364	364	
Italia - Italien - Italy	450	402	118	2	263	143	4	-	1	52	12	2	25	1 072	997
Itävalta - Österrike - Austria	332	318	28	240	12	12	4	-	99	1	30	8	4	758	727
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	925	911	70	-	501	3	4	-	2	23	2	238	9	1 777	1 583
Irlanti - Ireland - Ireland	27	27	25	4	2	2	-	-	3	7	4	-	-	72	65
Kreikka - Grekland - Greece	46	38	146	-	2	2	2	-	1	2	4	-	2	207	201
Luxemburg - Luxembourg	10	10	-	-	-	1	-	-	-	227	-	12	-	250	23
Portugali - Portugal	62	62	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	63	63
Espanja - Spanien - Spain	373	360	62	-	19	5	-	-	14	60	3	8	12	563	488
Turkki - Turkiet - Turkey	32	31	19	-	56	2	1	-	-	3	5	-	-	118	96
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	217	214	23	-	767	8	5	-	-	6	2	1	28	1 057	1 019
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	3 030	2 773	2 406	11	2 822	716	111	33	36	654	58	53	4	9 934	9 595
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	2 513	2 334	138	114	464	179	265	1	7	418	31	28	26	4 184	3 876
USA	2 130	2 056	417	2	312	79	3	-	32	37	127	17	29	3 185	3 076
Kanada - Canada	308	306	51	-	146	3	-	4	4	7	1	2	45	571	469
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	104	103	32	2	6	-	3	-	10	5	5	-	3	168	168
Japani - Japan	543	531	26	2	121	7	-	-	5	8	4	-	13	729	623
Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	161	153	70	-	31	3	12	-	-	5	-	9	-	291	287
Afrikka - Afrika - Africa	185	181	25	-	16	2	2	-	3	1	-	4	3	241	237
Muut maat - Övriga länder - Other countries	536	507	3	5	19	6	4	-	60	5	16	3	114	771	706
III Yhteensä - Summa - Total	19 282	17 965	6 441	170	7 845	1 432	527	119	452	2 081	710	987	1 185	41 231	38 095
Yhteensä - Summa - Total II+ III	29 979	27 586	9 012	6 009	9 926	1 813	666	158	818	2 361	2 484	1 467	3 217	67 910	63 340
Yhteensä - Summa - Total I+ II+ III	89 683	64 296	54 839	8 824	49 920	22 249	17 414	10 656	25 352	34 350	25 249	30 472	30 246	399 254	313 133

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin helmikuussa 1977

Tabell 2. Härbärgeringsställen as beläggning länsvis i februari 1977

Tabell 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in February 1977

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Nights %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan - Nylands	61	61	73	97
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	63	63	73	97
siitä - därav - of which				
Helsinki - Helsingfors	69	68	85	97
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	61	66	47	53
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	66	67	57	53
siitä - därav - of which				
Turku - Åbo	63	62	81	51
Pori - Björneborg	72	74	59	61
Ahvenanmaan - Ålands	51	51	51	-
siitä - därav - of which				
Maarianhamina - Mariehamn	51	51	55	-
Hämeen - Tavastehus	61	62	54	85
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	63	59	85
siitä - därav - of which				
Hämeenlinna - Tavastehus	61	62	50	-
Lahti - Lahtis	70	72	56	87
Tampere - Tammerfors	64	62	72	85
Kymen - Kymmene	58	62	49	87
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	60	61	44	87
siitä - därav - of which				
Kotka	64	63	-	85
Lappeenranta - Villmanstrand	56	60	43	95
Kouvola	64	64	-	62
Mikkelin - S:t Michels	56	61	45	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	64	46	-
siitä - därav - of which				
Mikkeli - S:t Michel	64	63	88	-
Savonlinna - Nyslott	64	66	36	-
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	60	64	51	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	63	63	63	-
siitä - därav - of which				
Joensuu	69	68	75	-

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Nights %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthärbärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion - Kuopio	66	68	52	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	63	61	58	-
siitä - därav - of which				
Kuopio	64	61	56	-
Keski-Suomen - Mellersta Finlands ...	57	60	37	100
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	63	47	100
siitä - därav - of which				
Jyväskylä	64	64	54	100
Vaasan - Vasa	50	52	39	70
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	52	52	51	70
siitä - därav - of which				
Vaasa - Vasa	50	49	53	70
Seinäjäki	60	60	61	67
Kokkola - Gamlakarleby	52	54	49	-
Oulun - Uleåborgs	53	56	44	19
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	62	56	-
siitä - därav - of which				
Oulu - Uleåborg	69	67	78	-
Lapin - Lapplands	51	54	43	78
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	64	65	78
siitä - därav - of which				
Rovaniemi	75	76	72	97
Koko maa - Hela riket - Whole country	58	60	51	90
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	62	60	91

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.

2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista - Belagda bäddar i procent av alla bäddar - Percentage of utilized beds.

3) Lower class hotels.